

۲۰۰۹/۷/۱۹

حکیم نعیم

## سند وزارت خارجه امریکا در مورد همکاری و معامله با طالبان

در سال ۱۹۸۰ زمانی که بحران گروهگانان امریکایی در تهران موضوع داغ سال بود، جیمی کارتر رئیس جمهور وقت امریکا به جواب سوال یک خبر نگار که از نقش " سیا " در بر اندازی حکومت مصدق در سال ۱۹۵۳ و تأثیرات تهیج کننده آن بر گروهگان گیران ایرانی پرسیده بود، گفت که کودتا علیه حکومت مصدق موضوع تاریخ باستان است.

این را بخاطری اینجا نوشتم تا نشان بدهم که عملکرد خونین امروزی استعمار، فردا تاریخ باستان خواهد بود و باید فراموش شود و تنها تاریخی را که برای حفظ ساختار استعماری ضرورت است باید طوطی وار تکرار کرد.

همانطوریکه کودتای " سیا " بر ضد حکومت قانونی مصدق کمتر از سی سال بعد یک تاریخ کهن شمرده میشد و میشود، امروز هم نقش غیر قابل انکار امریکا در پیدایش و گسترش طالبانیزم در افغانستان و منطقه تاریخ باستانیست که باید فراموش شود و یا هر چند گاه بلندگوهای استعماری، خیلی ها هم مغرضانه از آن باید یادآور شوند تا به نوع دیگری به بقای ساختار استعماری غرب کمک کند. بدون شک استعمار برای مشروعیت بخشیدن به برتریت و امتیاز طلبی یک اقلیت کوچک به دشمن های که بربریت و وحشی گری را تمثیل کنند، نیاز دارد و هیچ روش بهتری از ایجاد، گسترش و تغذیه به ظاهر دشمن های که باید تاریکی و وحشت بیافرینند، وجود ندارد.

با تکیه به آنچه که نوشته شد، خوب است نظری بیندازیم به یک سندی (۱) که از طرف وزارت خارجه امریکا درست چند روز بعد از اشغال کابل توسط طالبان به سفارت امریکا در اسلام آباد ارسال شده است. در این سند، که به تاریخ ۲۷ سپتمبر ۱۹۹۶ یعنی زمان ریاست جمهوری آقای " کلینتون " نوشته شده و توسط " رابین رافیل " معاون وقت وزیر خارجه امریکا طبقه بندی شده است، به سفارت امریکا در اسلام آباد دستور داده شده تا راه های عملی همکاری و معامله با طالبان جستجو شود.

در سند آمده است که روابط ایالات متحده امریکا و افغانستان بر مبنای دوستی عمیق و تاریخی استوار بوده و امریکا خواهان روابط نزدیک و دوستانه با رژیم جدید (طالبان) در افغانستان میباشد. در سند از نگرانی های امریکا در ارتباط به تروریسم و مواد مخدر به کرات یادآوری شده و تنها یکبار از حقوق بشر نام برده شده است. در سند آمده است که سفارت امریکا در اسلام آباد صلاحیت دارد که یک نماینده به کابل بفرستد تا در موقع مناسب در مورد برقراری مناسبات با رژیم طالبان در کابل مذاکره صورت گیرد.

همچنان با آنکه درست دقایقی بعد از اشغال کابل توسط طالبان، غول های تبلیغاتی استعماری از بام تا شام، فرمان ها، "پلانها" و " استراتژی " های قرون وسطایی طالبان را، چی در مورد منع بیرون شدن زنان از خانه و چی هم در مورد ماندن ریش و گرفتن موهای زیر ناف نشر میکردند و اورینتالیست های بیمار پنتاگونی از "بربریت اسلامی" سخن میگفتند، وزارت خارجه امریکا از سفارت امریکا در اسلام آباد خواسته است که تا در مورد "پلان" و استراتژی " طالبان معلومات بدست آورد.

تعداد صفحات: ۱ از ۲

افغان جرمن آنلاین شما را صمیمانه به همکاری دعوت می نماید. لطفاً به آدرس ذیل با ما تماس بگیرید [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

نوت: مسئولیت املائی و انشائی نوشته ها به دوش خود نویسنده میباشد، خواهشمندیم مطلب خود را بعد از غور کامل بما ارسال بدارید.

همچنان در سند آمده است که امریکا از آماده گی طالبان برای بسته کردن کمپ های " تروریستی " که توسط سیاف و حکمتیار اداره میشد، استقبال میکند و خواهان کمک بیشتر در این زمینه میباشد. در سند از گشایش دوباره سفارت امریکا در کابل با بهتر شدن وضعیت امنیتی، یاد آوری شده است و به طالبان اطمینان داده شده است که ویزه دیپلومات های رژیم ربانی در امریکا، بعد از این تمدید نخواهد شد.

جالبترین بخش سند، برخورد امریکا در مورد زنان است. هر چند عملکرد ظالمانه و وحشیانه طالبان بر ضد زنان رنج دیده افغانستان موضوع داغ روز بود و تیورین های طالبی به شمول اشرف غنی و انورالحق احدی آنرا "پالیسی موقتی طلبای کرام" میخواندند، در سند ارسال شده ی وزارت خارجه امریکا یک کلمه هم در مورد "پالیسی" طالبان در قبال زنان و یا معضل زنان به مثابه یک مسئله انسانی نیامده است. تو گویی هیچ مشکلی وجود ندارد.

نباید فراموش شود که یکی از قویترین ابزارهای که از آن در آماده ساختن اذهان عامه غرب برای اشغال افغانستان استفاده شده برخورد وحشت آور طالبان با زنان بود. این سند یکبار دیگر ماهیت اصلی دوگانه گی روش استعماری یک اقلیت امتیاز طلب غربی را نشان میدهد و درس خوبی باید باشد به قند بگیران و قند بگیران خورد و بزرگ بومی پسا استعمار نو که آزادی و دموکراسی را در لابلای خون و باروت اهدا شده ی اهرام خونین قدرت جهانی جستجو میکنند.

منبع:

(۱) University of California, Berkeley, Library Database.

Current Class: CONFIDENTIAL  
Current Handling: n/a  
Document Number: 1996STATE203322

Channel: n/a

Case Number:

PTQ6668

RELEASED IN FULL

CONFIDENTIAL PTQ6668

PAGE 01 STATE 203322 280310Z  
ORIGIN SA-01

INFO	LOG-00	INLB-01	AMAD-01	CIAE-00	SMEC-00	INL-01	OASY-00
	DODE-00	DOEE-00	SRPP-00	DS-00	EAP-01	EUR-01	H-01
	TEDE-00	INR-00	IO-00	L-01	ADS-00	M-00	NEA-01
	NSAE-00	NSCE-00	OIC-02	OIG-04	OMB-01	PA-00	PM-00
	PRS-00	P-00	CIO-00	SCT-00	SP-00	SS-00	TRSE-00
	USIE-00	SNIS-00	NISC-00	PMB-00	DSCC-00	DRL-09	G-00
	/025R						

203322  
SOURCE: KODAKC.280128  
DRAFTED BY: SA/PAB: DACAMP: JRK  
APPROVED BY: SA: RLRAPHEL  
DRL: JBIGUS INL: KEORDYCE-APP P: JMARTY  
EUR/CEN: LKENNEDY SA: EGLANPHER S/CT: KSASAHARA  
IO/UNP: SSHIPSHOCK

-----6A1723 280311Z /38

O P 280306Z SEP 96  
FM SECSTATE WASHDC  
TO AMEMBASSY ISLAMABAD IMMEDIATE  
AMCONSUL PESHAWAR IMMEDIATE  
INFO AMCONSUL LAHORE PRIORITY  
AMCONSUL KARACHI PRIORITY  
AMEMBASSY NEW DELHI PRIORITY  
CIS COLLECTIVE PRIORITY  
AMEMBASSY DUSHANBE PRIORITY  
AMEMBASSY LONDON PRIORITY  
AMEMBASSY PARIS PRIORITY  
AMEMBASSY DHAKA PRIORITY

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Current Class: CONFIDENTIAL

Page: 1

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE  
REVIEW AUTHORITY: SHARON E. AHMAD  
DATE/CASE ID: 22 APR 2003 200103969

UNCLASSIFIED

Current Class: CONFIDENTIAL  
Current Handling: n/a  
Document Number: 1996STATE203322

Page: 2  
Channel: n/a

Case Number:

PAGE 02 STATE 203322 280310Z  
AMEMBASSY RIYADH PRIORITY  
AMEMBASSY ANKARA PRIORITY  
USMISSION USUN NEW YORK PRIORITY  
AMEMBASSY BEIJING PRIORITY

C O N F I D E N T I A L STATE 203322

E.O. 12958: DECL: 09/27/06  
TAGS: PREL, AF, US  
SUBJECT: DEALING WITH THE TALIBAN IN KABUL

REF: PESHAWAR 905

1. (U) CLASSIFIED BY ROBIN L. RAPHEL, ASSISTANT SECRETARY,  
BUREAU OF SOUTH ASIAN AFFAIRS, DEPARTMENT OF STATE. REASON:  
1.5(B) AND (D).

2. (C) SUMMARY. IN OUR INITIAL CONTACTS WITH THE NEW  
AUTHORITIES IN KABUL, WE WILL SEEK INFORMATION ABOUT THE  
NEW GOVERNMENT AND ITS INTENTIONS, AND REITERATE OUR KEY  
CONCERNS -- THE IMPORTANCE OF A BROAD-BASED GOVERNMENT AND  
THE NEED TO ADDRESS QUICKLY THE TWIN PROBLEMS OF NARCOTICS  
AND TERRORISM. WE WILL CONTINUE TO SUPPORT THE UN AS A  
MECHANISM TO PROMOTE NATIONAL RECONCILIATION. WE WILL  
INFORM THE TALL BAN AUTHORITIES THAT WE ARE MOVING TO  
ADDRESS THEIR PUBLICLY-STATED CONCERNS ABOUT THE SECURITY  
OF THEIR MISSIONS IN THE UNITED STATES. IF THE TALIBAN  
RAISE THE QUESTION OF REOPENING OUR MISSION IN KABUL, WE  
WILL SAY THAT ACTION IS UNDER REVIEW, SUBJECT TO SECURITY  
CONCERNS. END SUMMARY.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 STATE 203322 280310Z  
3. (C) WE WISH TO ENGAGE THE NEW TALIBAN "INTERIM  
GOVERNMENT" AT AN EARLY STAGE TO:

Current Class: CONFIDENTIAL

Page: 2

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

Current Class: CONFIDENTIAL  
Current Handling: n/a  
Document Number: 1996STATE203322

Page: 3  
Channel: n/a

Case Number:

--DEMONSTRATE USG WILLINGNESS TO DEAL WITH THEM AS THE NEW  
AUTHORITIES IN KABUL;  
--SEEK INFORMATION ABOUT THEIR PLANS, PROGRAMS, AND  
POLICIES; AND  
--EXPRESS USG VIEWS ON AREAS OF KEY CONCERN TO US --  
STABILITY, HUMAN RIGHTS, NARCOTICS AND TERRORISM.

4. (C) EMBASSY ISLAMABAD IS AUTHORIZED TO SEND  
REPRESENTATIVES TO KABUL, WHENEVER FEASIBLE AND SAFE, TO  
MAKE INITIAL CONTACT WITH THE TALIBAN INTERIM GOVERNMENT.  
THEY SHOULD MAKE THE POINTS BELOW:

5. (SBU)

-- THE UNITED STATES HAS HAD A LONG HISTORY OF FRIENDSHIP  
WITH THE AFGHAN PEOPLE, AND WE LOOK FORWARD TO A FUTURE OF  
THE SAME. WE RECOGNIZE THAT THE TALIBAN NOW CONTROL KABUL  
AND MUCH OF THE COUNTRY.

-- WE HAVE NOTED THE INITIAL ANNOUNCEMENT ABOUT THE NEW  
INTERIM GOVERNMENT. WE HOPE YOU WILL PROPOSE SOON AN ENVOY  
TO REPRESENT YOUR GOVERNMENT IN WASHINGTON. WE ARE NOT  
RENEWING VISAS OF AFGHAN DIPLOMATS CURRENTLY IN THE U.S.  
WE ARE TAKING STEPS TO ENSURE THE SECURITY OF THE AFGHAN  
MISSIONS IN WASHINGTON AND NEW YORK.

-- WE WISH TO HAVE A DIALOGUE WITH YOUR GOVERNMENT, AND WE  
WANT TO LEARN MORE ABOUT YOUR PLANS AND POLICIES.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 04 STATE 203322 280310Z

-- WE CONSISTENTLY TOLD THE FORMER GOVERNMENT THAT WE WANT  
TO SEE A PEACEFUL AND STABLE AFGHANISTAN, WITH A GOVERNMENT  
REPRESENTATIVE OF AFGHANS OF ALL ETHNIC AND RELIGIOUS  
GROUPS.

-- WE WERE ENCOURAGED BY YOUR STATEMENT THAT AFGHANISTAN IS  
THE COMMON HOME OF ALL AFGHANS, AND THAT NO SINGLE GROUP  
CAN GOVERN THE COUNTRY. WE SHARE THIS SENTIMENT, AND WOULD

Current Class: CONFIDENTIAL

Page: 3

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

Current Class: CONFIDENTIAL  
Current Handling: n/a  
Document Number: 1996STATE203322

Page: 4  
Channel: n/a

Case Number:

BE INTERESTED IN LEANING MORE ABOUT YOUR PLANS TO BRING IN REPRESENTATIVES OF ETHNIC AND RELIGIOUS MINORITIES.

HUMANITARIAN ISSUES

-- AS YOU KNOW, WE HAVE ASSISTED THE PEOPLE OF AFGHANISTAN WITH FUNDS FOR FOOD, DISASTER RELIEF, AND DE-MINING. WE WANT TO CONTINUE THIS ASSISTANCE.

-- WE HAVE ALSO PROVIDED HEALTH AND EDUCATION ASSISTANCE TO THE REFUGEES IN PAKISTAN. WE HOPE THAT THE NEW SITUATION IN THE COUNTRY WILL ALLOW THE REFUGEES CURRENTLY THERE AND IN IRAN TO RETURN.

-- WE BELIEVE THE UN HAS AN IMPORTANT CONTINUING ROLE IN AFGHANISTAN. IT HAS MADE A MAJOR CONTRIBUTION IN HUMANITARIAN RELIEF, DE-MINING, AND OTHER AREAS. WE URGE YOU TO CONTINUE TO WORK CLOSELY WITH THEM.

-- WE WERE DISMAYED BY THE VIOLATION OF UN PREMISES WHEN YOUR FORCES ENTERED KABUL AND BY THE SUMMARY EXECUTION OF FORMER PRESIDENT NAJIBULLAH.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 05 STATE 203322 280310Z

-- THE UN SPECIAL MISSION CAN ALSO PLAY A ROLE IN ASSISTING YOUR TASK OF NATIONAL RECONCILIATION. HOW DO YOU SEE THEIR ROLE AT THIS TIME?

NARCOTICS

-- WE HAVE DISCUSSED WITH YOUR REPRESENTATIVES OUR CONCERN ABOUT INCREASING NARCOTICS CULTIVATION AND TRAFFICKING IN AFGHANISTAN. WE HAVE WELCOMED YOUR REASSURANCES THAT THE TALIBAN CONDEMN NARCOTICS AS UN-ISLAMIC.

-- HOWEVER, WE NOTE THAT CULTIVATION IN HELMAND HAS INCREASED BY OVER 30 2.666863E-78ACH YEAR SINCE 1993. THERE ARE INDICATIONS THAT HEROIN PROCESSING IN KANDAHAR HAS ALSO

Current Class: CONFIDENTIAL

Page: 4

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

Current Class: CONFIDENTIAL  
Current Handling: n/a  
Document Number: 1996STATE203322

Page: 5  
Channel: n/a

Case Number:

INCREASED DRAMATICALLY.

-- WE HOPE THAT THE TALIBAN WILL MAKE ONE OF ITS FIRST TASKS THE PUBLIC CONDEMNATION IN CLEAR TERMS OF NARCOTICS GROWING AND TRAFFICKING. WE HOPE YOU WILL TAKE FIRM STEPS TO ENSURE THAT THOSE NOW CULTIVATING OPIUM WILL TURN TO OTHER CROPS.

-- WE HAVE CONTRIBUTED TO COUNTER-NARCOTICS PROGRAMS IN HELMAND AND OTHER AREAS IN CROP SUBSTITUTION. WE HAVE PLEDGED USDOLS 1.6 MILLION THRU UNDCP OVER THE LAST 2 YEARS FOR THEIR WORK IN AFGHANISTAN. WE WISH TO CONTINUE TO CONTRIBUTE TO NGOS WORKING IN AFGHANISTAN AND TO UNDCP TO

HELP PROVIDE AFGHANS PRACTICAL ALTERNATIVES TO GROWING OPIUM.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 06 STATE 203322 280310Z

TERRORISM

-- WE WELCOMED YOUR ASSURANCES THAT YOU WERE CLOSING THE TERRORIST AND MILITANT TRAINING CAMPS FORMERLY RUN BY HEKMATYAR, SAYYAF OR ARAB GROUPS. CAN YOU TELL US THE CURRENT STATUS OF THOSE CAMPS?

-- DO YOU KNOW THE LOCATION OF EX-SAUDI FINANCIER AND RADICAL ISLAMIST OSAMA BIN LADEN? WE HAD HEARD PREVIOUSLY THAT HE WAS IN THE EASTERN PROVINCES. HIS CONTINUED PRESENCE HERE WOULD NOT, WE BELIEVE, SERVE AFGHANISTAN'S INTERESTS.

OUR MISSION IN AFGHANISTAN (ONLY IF ASKED)

-- WE HAVE EMBASSY PROPERTY IN KABUL, FOR WHICH WE SEEK YOUR PROTECTION. WE WOULD LIKE TO RE-OPEN OUR EMBASSY HERE, WHEN SECURITY PERMITS. WE ARE CONSIDERING WHEN WE COULD TAKE THIS STEP. IN THE MEANTIME, WE WOULD LIKE TO MAKE FREQUENT TRIPS TO KABUL TO STAY IN CONTACT WITH YOUR

Current Class: CONFIDENTIAL

Page: 5

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

Current Class: CONFIDENTIAL  
Current Handling: n/a  
Document Number: 1996STATE203322

Page: 6  
Channel: n/a

Case Number:

MAKE FREQUENT TRIPS TO KABUL TO STAY IN CONTACT WITH YOUR  
GOVERNMENT.  
CHRISTOPHER

CONFIDENTIAL

NNNN

Current Class: CONFIDENTIAL

Page: 6

UNCLASSIFIED